**Ministru kabineta noteikumu projekta "Valsts valodas centra nolikums" sākotnējās ietekmes novērtējuma ziņojums (anotācija)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Tiesību akta projekta anotācijas kopsavilkums** | |
| Mērķis, risinājums un projekta spēkā stāšanās laiks (500 zīmes bez atstarpēm) | Projekta mērķis ir aktualizēt Valsts valodas centra nolikuma saturu atbilstoši Valsts pārvaldes iekārtas likuma 16. panta otrajā daļā noteiktajām pamatprasībām, kas veicinātu Valsts valodas centra funkciju efektīvāku izpildi.  Paredzēts, ka tiesību akta projekts stāsies spēkā Oficiālo publikāciju un tiesiskās informācijas likumā noteiktajā kārtībā. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **I. Tiesību akta projekta izstrādes nepieciešamība** | | |
| 1. | Pamatojums | Valsts pārvaldes iekārtas likuma 16. panta pirmā daļa, kas nosaka, ka tiešās pārvaldes iestādes darbību reglamentē Ministru kabineta apstiprināts nolikums.  Valsts valodas centra iniciatīva. |
| 2. | Pašreizējā situācija un problēmas, kuru risināšanai tiesību akta projekts izstrādāts, tiesiskā regulējuma mērķis un būtība | Valsts pārvaldes iekārtas likuma 16. panta otrās daļas 3. punkts nosaka, ka tiešās pārvaldes iestādes nolikumā norāda iestādes funkcijas, uzdevumus un kompetenci. No minētā izriet, ja tiešās pārvaldes iestādes funkcijās, pildāmajos uzdevumos vai kompetencē tiek veiktas izmaiņas, grozījumi veicami arī tās nolikumā.  Ministru kabineta noteikumu projekts "Valsts valodas centra nolikums" (turpmāk – nolikums) ir izstrādāts arī tādēļ, lai izpildītu Valsts pārvaldes iekārtas likuma 10. panta septītajā daļā ietverto principu, kas ietver sevī pienākumu aktualizēt informāciju atbilstoši izmaiņām tiesību aktos.  Šobrīd Valsts valodas centra (turpmāk – centrs) funkcijas, uzdevumus un pienākumus nosaka un regulē Ministru kabineta 2005. gada 22. marta noteikumi Nr. 202 "Valsts valodas centra nolikums". Minēto noteikumu redakcija satur atsauci uz tādām centra funkcijām un uzdevumiem, kas redakcionāli un saturiski precizējami, kā arī tos nepieciešams aktualizēt, ņemot vērā būtiskas ārējo normatīvo aktu izmaiņas: 2019. gada 8. jūnija grozījumi Ministru kabineta 2009. gada 7. jūlija noteikumos Nr. 733 "Noteikumi par valsts valodas zināšanu apjomu, valsts valodas prasmes pārbaudes kārtību un valsts nodevu par valsts valodas prasmes pārbaudi" un Administratīvās atbildības likuma spēkā stāšanās 2020. gada 1. janvārī, ar ko spēku zaudē Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodekss.  Ņemot vērā, ka grozījumi, kurus nepieciešams izdarīt nolikumā, ir apjomīgi, tad, atbilstoši Ministru kabineta 2009. gada 3. februāra noteikumu Nr. 108 "Normatīvo aktu projektu sagatavošanas noteikumi" 140. punktam, ir sagatavots jauns Ministru kabineta noteikumu projekts "Valsts valodas centra nolikums".  **Valsts valodas centra funkcijas, uzdevumi un kompetence:**  Nolikuma projektā precizētas un papildinātas centra funkcijas. Tās precizētas un papildinātas atbilstoši faktiskajai situācijai attiecībā uz normatīvo aktu ievērošanas uzraudzību un kontroli valsts valodas lietošanas jomā.  Centra uzdevumi precizēti un papildināti atbilstoši centra funkcijām.  Nolikuma projektā precizētas un papildinātas arī centra tiesības atbilstoši centra kompetencei, salāgojot ar izmaiņām ārējos normatīvajos aktos.  **Noteikumu projektā veiktie precizējumi:**  1. Ņemot vērā, ka ar Administratīvās atbildības likumu ir izveidota jauna administratīvo sodu sistēma, kur galvenais uzsvars sistēmas reformai ir likts uz skaidra, ātra un efektīva procesa izveidošanu, kā arī samazinātu un standartizētu veicamo procedūru dažādību, lai privātpersonām un kontrolējošām iestādēm veidotu vienotu un skaidru priekšstatu par veicamajām procedūrām un to tiesisko nozīmi, kas neizbēgami skar arī centra darbību, ar jauno regulējumu ir nepieciešams salāgot un precizēt arī centra funkcijas, uzdevumus, kompetenci un tiesības.  2. Centrs līdzšinējā darba procesā ir saskāries ar šķēršļiem, kas apgrūtina darbu valsts valodas lietojuma aizsardzībā, līdz ar to ir precizēti un redakcionāli pārveidoti līdzšinējā nolikuma punkti, lai padarītu efektīvāku centra darbu mērķu sasniegšanā. Piemēram, līdz šim nolikums noteica, ka centram ir tiesības normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā uzaicināt personas ierasties Valsts valodas centrā, ja ir konstatēti Valsts valodas likuma un citu valsts valodas lietošanu regulējošo normatīvo aktu pārkāpumi. Tas nozīmē, ka centrs ir tiesīgs uzaicināt personas ierasties centrā sniegt paskaidrojumus tikai tādos gadījumos, kad saskaņā ar Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksu ir uzsākta lietvedība administratīvā pārkāpuma lietā saistībā ar jau konstatētu pārkāpumu valsts valodas lietojuma jomā. Esošais regulējums izslēdz centra tiesības uzaicināt personas apstākļu noskaidrošanai, ja ir saņemtas ziņas par iespējamu pieļautu Valsts valodas likuma prasību pārkāpumu un tādējādi izdarītu administratīvo pārkāpumu, bet tās nav pietiekamas, lai bez papildu pierādījumu apkopošanas konstatētu administratīvā pārkāpuma sastāvu. Līdz ar to nolikuma projektā minētais punkts ir salāgots ar faktiskajiem apstākļiem un paredz centram vispārējas tiesības normatīvajos aktos paredzētajā kārtībā uzaicināt personas ierasties Valsts valodas centrā. Šāds regulējums ir arī saskaņā ar Administratīvās atbildības likuma 117. pantu, kas paredz iegūto ziņu par iespējamu administratīvo pārkāpumu pārbaudi kompetences ietvaros, lai lemtu par administratīvā pārkāpuma procesa uzsākšanu vai par atteikšanos uzsākt administratīvā pārkāpuma procesu, jo daļā gadījumu centra amatpersonām nav citas iespējas veikt iegūto ziņu par iespējamu administratīvo pārkāpumu pārbaudi, kā vien uzaicinot iespējamos administratīvā pārkāpuma subjektus ierasties centrā, lai klātienē veiktu ziņu pārbaudei nepieciešamās darbības.  3. 2012. gada 4. februārī stājās spēkā Ministru kabineta 2012. gada 10. janvāra noteikumi Nr. 50 "Vietvārdu informācijas noteikumi" (turpmāk – vietvārdu informācijas noteikumi), kuru 16. punkts paredz, ka Valsts valodas centrs pēc personas vai institūcijas pieprasījuma sniedz vietvārdu piešķīrējinstitūcijām saistošu eksperta atzinumu par vietvārda atbilstību šo noteikumu prasībām. 2018. gada 18. aprīlī stājās spēkā grozījumi vietvārdu informācijas noteikumos, izsakot jaunā redakcijā 16. punktu un papildinot tos ar 16.1 punktu, kas vietvārdu piešķīrējinstitūcijām uzliek pienākumu iesniegt Valsts valodas centrā atzinuma saņemšanai lēmuma projektu par oficiālā vietvārda vai oficiālā paralēlnosaukuma piešķiršanu, vietvārda statusa maiņu vai rakstības formas precizēšanu. Tā kā Valsts valodas centram kopš šo normatīvo aktu spēkā stāšanās ir pienākums sniegt atzinumus ne tikai par vietvārdu pareizrakstību, bet arī par to atbilstību visām vietvārdu informācijas noteikumu prasībām, iestādes nolikuma 4.5. apakšpunktu nepieciešams izteikt jaunā redakcijā.  **Papildinājumi:**  4. Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksā noteikts, ka izskatīt administratīvo pārkāpumu lietas un uzlikt administratīvos sodus centra vārdā ir tiesīgi:  1) Centra direktors un viņa vietnieks;  2) Centra Kontroles daļas vadītājs un inspektori – brīdinājumu un naudas sodu līdz trīssimt piecdesmit *euro*.  Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodekss 2020. gada 1. janvārī zaudēs spēku un spēkā stāsies Administratīvās atbildības likums, kurā šāds regulējums vairs nav paredzēts. Tādējādi konkrētā Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa norma ir redakcionāli pārstrādāta atbilstoši Administratīvās atbildības likuma normām un iekļauta centra nolikuma projektā, lai pastāvētu tiesību normas, kuras nosaka pilnvaru apjomu centra amatpersonām. Nolikuma projektā noteikts, ka veikt administratīvā pārkāpuma procesu centra vārdā ir tiesīgs centra direktors, direktora vietnieks un Valodas kontroles departamenta vadītājs, centra Valodas kontroles departamenta nodaļu vadītāji un vecākie inspektori No Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksā paredzētā kompetenču sadalījuma naudas soda apmēra ietvaros centrs turpmāk ir atteicies, ņemot vērā, ka kompetenču sadalījumam pēc soda apmēra nav pamata un nolikuma projekta redakcijā šāda automātiska kompetenču sadalījuma pārcelšana no Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa, neņemot vērā apstākļus, kāpēc šāds sadalījums kodeksā tika iekļauts, izskatās mākslīga.  Tāpat, lai sniegtu pilnīgu un precīzu priekšstatu personām, kurām ir tiesības pārsūdzēt administratīvo pārkāpumu lietās pieņemtos lēmumus, par kārtību, kādā un kam notiek iepriekš minēto centra amatpersonu pieņemto lēmumu pārsūdzēšana, nolikuma projekta IV nodaļa papildināta ar šīs kārtības paskaidrojumu.  5.Lai efektīvāk īstenotu Valsts valodas likumā noteikto mērķu īstenošanu, nolikuma projekts papildināts un tajā iekļautas šādas centra amatpersonu tiesības:   * noteikt konkrētu profesiju un amata pienākumu veikšanai nepieciešamo valsts valodas prasmes līmeni un pakāpi; * pārbaudes veikšanas nolūkā fotografēt, izdarīt audioierakstus un videoierakstus.   6.Nolikuma projektā centram paredzētas funkcijas organizēt pasākumus ar mērķi stiprināt valsts valodas pozīcijas un veicināt centra atpazīstamību sabiedrībā. Jau astoto gadu pēc kārtas centrs organizē akciju "Latviešu valodai draudzīga vide", lai noteiktu apkalpojošās sfēras uzņēmumus, kas vispilnīgāk ievēro Valsts valodas likuma un citu normatīvo aktu prasības attiecībā uz valsts valodas izmantošanu, kā arī kopš 2016. gada centrs sadarbībā ar partnerorganizācijām organizē akciju "Latviešu valodas kvalitāte periodiskajā presē", lai noteiktu, izvērtētu un apbalvotu periodiskās preses izdevumus, kuros lietota kvalitatīva latviešu valoda, kā arī lai sniegtu pamatotus ieteikumus tās kvalitātes paaugstināšanai.  7. 2018. gada 12. decembrī tika atklāts Latvijas Nacionālais terminoloģijas portāls [termini.gov.lv](https://termini.gov.lv/), kuru sadarbībā ar Latvijas Zinātņu akadēmijas Terminoloģijas komisiju (turpmāk – LZA TK), centru, Latviešu valodas aģentūru un Kultūras informācijas sistēmu centru izstrādāja valodu tehnoloģiju uzņēmums "Tilde". Terminoloģijas portāls ir vienota vide, kurā ir pieejama informācija par jaunumiem terminoloģijā un citās valodniecības nozarēs. Portālā atrodami LZA TK un centra apkopoti un apstiprināti dažādu nozaru termini, kā arī termini no citiem autoritatīviem avotiem. Portāla apmeklētājiem ir pieejama terminu datubāze, brīvi lejupielādējamas terminu kolekcijas, kā arī terminoloģijas jaunumi un LZA TK publicētā informācija. Lai uzsvērtu un nostiprinātu šo funkciju, nolikums ir papildināts, grozot iepriekšējo 4.9. punktu – "nodrošina izstrādātās un saskaņotās terminoloģijas vispārēju pieejamību terminu datubāzēs;" – ar [pēc jaunās numerācijas] 4.8. punktu – "nodrošina izstrādātās un ar attiecīgās nozares ekspertiem saskaņotās terminoloģijas vispārēju pieejamību Latvijas Nacionālajā terminoloģijas portālā <https://termini.gov.lv/>;".  8. Nolikuma 4.13. punkts ir aizstāts un papildināts (sk. "Svītrojumu" sadaļas 13. punktu) ar jaunu tā [pēc jaunās numerācijas 4.12. punkta] redakciju – "pēc ministriju pieprasījuma sniedz atzinumus par ierosinājumiem Eiropas Savienības dokumentu tulkojumos konstatēto būtisko kļūdu labojumiem;" –, kas precizē punktu atbilstoši centra praktiskajām iespējām to izpildīt.9. Lai uzsvērtu vienu no būtiskiem centra uzdevumiem, kas minēti Ministru kabineta noteikumos [Nr. 287 "Valsts valodas centra Latviešu valodas ekspertu komisijas nolikums"](https://likumi.lv/doc.php?id=10123), kas savukārt izdoti saskaņā ar [Valsts valodas likuma](https://likumi.lv/ta/id/14740-valsts-valodas-likums) [23. panta](https://likumi.lv/ta/id/14740-valsts-valodas-likums#p23) trešo daļu, nolikums papildināts ar punktu 4.13. – "organizē Latviešu valodas ekspertu komisijas darbību atbilstoši [Ministru kabineta noteikumu Nr. 287 "Valsts valodas centra Latviešu valodas ekspertu komisijas nolikums"](https://likumi.lv/doc.php?id=10123) prasībām;".  **Svītrojumi:**  9. Ņemot vērā, ka nolikuma projekta izstrādes laikā tika konstatēta centra pamatfunkciju un no tām izrietošo uzdevumu dublēšanās ar Valsts pārvaldes iekārtas likuma normām (konkrēti: nolikuma 5.1. punkts, kas noteic, ka centrs atbilstoši kompetencei sadarbojas ar valsts, pašvaldību un citām institūcijām, kas nodrošina valsts valodas funkcionēšanu, pēc būtības atbilst Valsts pārvaldes iekārtas likuma 54. panta pirmajai daļai "Iestādes sadarbojas, lai veiktu savas funkcijas un uzdevumus"; nolikuma 5.3. punkts, saskaņā ar kuru centrs atbilstoši kompetencei informē sabiedrību par centra darbību, pēc būtības ietver tādus valsts pārvaldes principus kā labas pārvaldības princips (Valsts pārvaldes iekārtas likuma 10. panta piektā daļa) un pienākumu informēt sabiedrību par savu darbību (Valsts pārvaldes iekārtas likuma 10. panta septītā daļa)), konkrētās normas no nolikuma ir svītrojamas, jo tās jau ir ietvertas tiesību normā, kam ir augstāks juridiskais spēks.  10. Šobrīd centra nolikuma 6.4. punktā centram ir tiesības normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā un apmērā sniegt mācību un metodisko materiālu realizācijas un izziņu sagatavošanas maksas pakalpojumus. Ņemot vērā, ka praktiski pieprasījuma pēc šādiem pakalpojumiem nav, nav iespējams prognozēt gūtos ieņēmumus, un gadskārtējos likumos par valsts budžetu ieņēmumi no maksas pakalpojumiem un citiem pašu ieņēmumiem netika plānoti. Līdz ar to centrs secināja, ka minētā punkta saglabāšana nav lietderīga un efektīva mērķa sasniegšanai. Turklāt administratīvās izmaksas minētā punkta ievērošanas nodrošināšanai nav samērīgas ar ieguvumu, līdz ar to minētais punkts ir svītrojams.  11. Nolemts svītrot arī 6.10. punktu, kurš nosaka, ka centram ir tiesības normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā iesniegt pārbaudes materiālus kompetentai tiesībaizsardzības iestādei, jo minētais punkts faktiski dublē Valsts pārvaldes iekārtas likuma 55. panta otro daļu, šobrīd spēkā esošā nolikuma 4.10. punktu un Administratīvās atbildības likuma 120. panta otro daļu.  12. Saskaņā ar Ministru Kabineta 2009. gada 12. marta [rīkojumu par valsts aģentūras "Tulkošanas un terminoloģijas centrs" reorganizāciju](http://www.vestnesis.lv/index.php?menu=doc&id=189253&laidiens_id=7325) no 2009. gada 1. jūlija centram ir pievienota valsts aģentūra "Tulkošanas un terminoloģijas centrs". Atsevišķi centra nolikuma punkti (piem., 3.8., 4.6., 4.13.) tika tieši pārņemti no "Tulkošanas un terminoloģijas centra" nolikuma, taču neīstenojās pēc reorganizācijas procesa, jo vairs netika nodrošināti nepieciešamie finanšu līdzekļi. Tā rezultātā tika likvidēta Ar NATO darbību saistīto dokumentu tulkošanas nodaļa, un tāpēc no nolikuma svītrots šīs nodaļas darbību definējošais 3.8. punkts – "tulkot ar Ziemeļatlantijas līguma organizācijas (NATO) darbību saistītos dokumentus latviešu valodā;" – un 4.6. punkts – "izstrādā ar Eiropas Savienības un Ziemeļatlantijas līguma organizācijas (NATO) darbību saistīto nozaru terminoloģiju un saskaņo to ar attiecīgās nozares speciālistiem;". Vienlaikus centrs paskaidro, ka neatsakās pēc pieprasījuma tulkot latviešu valodā ar Ziemeļatlantijas līguma organizācijas darbību saistītos dokumentus, kas apstiprināti Vecāko amatpersonu sanāksmē Eiropas Savienības jautājumos, kā arī izstrādāt tajos lietoto terminoloģiju, bet uzskata par neatbilstošu vienas organizācijas uzsvēršanu savā nolikumā, it sevišķi, ja centrā šādas nodaļas un tai paredzētā finansējuma nav. Ikdienā centrs pastāvīgi pēc ministriju un iestāžu pieprasījuma tulko dažnedažādu organizāciju un ar to darbību saistīto dokumentāciju, piem., Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas, Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas, Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas utt. dokumentāciju.  13. Atsaucoties uz anotācijas 12. punktā skaidroto, centrs uz tāda paša pamata svītro 4.13. punktu – "pēc ministriju pieprasījuma veic latviešu valodā tulkoto Eiropas Savienības dokumentu projektu valodas un terminoloģijas ekspertīzi." –, jo tas tika tieši pārņemts no "Tulkošanas un terminoloģijas centra" nolikuma, taču neīstenojās reorganizācijas procesā, jo vairs netika nodrošināti nepieciešamie finanšu līdzekļi. Tā rezultātā tika likvidēta Ar NATO darbību saistīto dokumentu tulkošanas nodaļa un samazināti resursi. Vienlaikus centrs 4.13. punktu aizstāj un to precizē atbilstoši [Ministru kabineta instrukcijai Nr. 15 "Eiropas Savienības dokumentu tulkojumu izvērtēšanas, saskaņošanas un būtisku kļūdu labošanas kārtība"](https://likumi.lv/doc.php?id=218347). Jaunā [pēc jaunās numerācijas 4.12. punkta] redakcija ir šāda – "pēc ministriju pieprasījuma sniedz atzinumus par ierosinājumiem Eiropas Savienības dokumentu tulkojumos konstatēto būtisko kļūdu labojumiem;". Centrs piebilst, ka svītrotajā punktā aprakstītās funkcijas precīzi un pietiekami apraksta nolikuma jaunās redakcijas 4.6., 4.7. un 4.9. punkts. |
| 3. | Projekta izstrādē iesaistītās institūcijas un publiskas personas kapitālsabiedrības | Valsts valodas centrs, Tieslietu ministrija. |
| 4. | Cita informācija | Nav. |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | **II. Tiesību akta projekta ietekme uz sabiedrību, tautsaimniecības attīstību un administratīvo slogu** | | | | 1. | Sabiedrības mērķgrupas, kuras tiesiskais regulējums ietekmē vai varētu ietekmēt | Ministru kabineta noteikumu projekts ietekmē Valsts valodas centra nodarbinātos. | | 2. | Tiesiskā regulējuma ietekme uz tautsaimniecību un administratīvo slogu | Noteikumu projekts šo jomu neskar. | | 3. | Administratīvo izmaksu monetārs novērtējums | Noteikumu projekts šo jomu neskar. | | 4. | Cita informācija | Nav. | | | |
| **III. Tiesību akta projekta ietekme uz valsts budžetu un pašvaldību budžetiem** | | |
| Noteikumu projekts šo jomu neskar. | | |

|  |
| --- |
| **IV. Tiesību akta projekta ietekme uz spēkā esošo tiesību normu sistēmu** |
| Noteikumu projekts šo jomu neskar. |

|  |
| --- |
| **V. Tiesību akta projekta atbilstība Latvijas Republikas starptautiskajām saistībām** |
| Noteikumu projekts šo jomu neskar. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **VI. Sabiedrības līdzdalība un komunikācijas aktivitātes** | | |
| 1. | Plānotās sabiedrības līdzdalības un komunikācijas aktivitātes saistībā ar projektu | Projekts publicēts Tieslietu ministrijas tīmekļa vietnē sadaļā "Sabiedrības līdzdalība", tādējādi dodot iespēju sabiedrībai līdzdarboties tiesību akta izstrādes procesā. | |
| 2. | Sabiedrības līdzdalība projekta izstrādē | Lai informētu sabiedrību par projektu un dotu iespēju izteikt par to viedokļus, projekts saskaņā ar Ministru kabineta 2009. gada 25. augusta noteikumiem Nr. 970 "Sabiedrības līdzdalības kārtība attīstības plānošanas procesā" 2019. gada 4.decembrī tika ievietots Tieslietu ministrijas tīmekļa vietnē. | |
| 3. | Sabiedrības līdzdalības rezultāti |  | |
| 4. | Cita informācija | Nav. | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **VII. Tiesību akta projekta izpildes nodrošināšana un tās ietekme uz institūcijām** | | |
| 1. | Projekta izpildē iesaistītās institūcijas | Valsts valodas centrs, Tieslietu ministrija. |
| 2. | Projekta izpildes ietekme uz pārvaldes funkcijām un institucionālo struktūru.  Jaunu institūciju izveide, esošu institūciju likvidācija vai reorganizācija, to ietekme uz institūcijas cilvēkresursiem | Ar noteikumu projektu netiek paplašinātas vai sašaurinātas Valsts valodas centra funkcijas, un noteikumu projekta izpilde neietekmē tajā esošos cilvēkresursus.  Nav nepieciešama jaunu institūciju izveide vai esošo reorganizācija |
| 3. | Cita informācija | Nav. |

Iesniedzējs:

Tieslietu ministrijas valsts sekretārs Raivis Kronbergs

Baltiņš 67334610

[Maris.Baltins@vvc.gov.lv](mailto:Maris.Baltins@vvc.gov.lv)